



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
17 de septiembre de 2008
Español
Original: árabe

Asamblea General
Sexagésimo tercer período de sesiones
Tema 15 del programa provisional*
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo tercer año

**Cartas idénticas de fecha 15 de septiembre de 2008 dirigidas
al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad
por el Representante Permanente del Líbano ante las
Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un cuadro estadístico de las violaciones del espacio terrestre, el espacio aéreo y las aguas territoriales del Líbano cometidas por Israel durante el mes de agosto de 2008 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en su sexagésimo tercer período de sesiones en relación con el tema 15 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nawaf **Salam**
Embajador
Representante Permanente

* A/63/150 y Corr.1.



Anexo de las cartas idénticas de fecha 15 de septiembre de 2008 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Cuadro estadístico de las violaciones cometidas por Israel durante el mes de agosto de 2008

<i>Violaciones del espacio aéreo</i>				<i>Violaciones del espacio terrestre</i>					<i>Total</i>		<i>Total general</i>	<i>Total el mes anterior</i>
				<i>Violaciones las aguas territoriales</i>	<i>Actos militares de agresión</i>	<i>Violaciones del territorio</i>	<i>Infracciones</i>					
<i>Aviones de combate</i>	<i>Aviones de reconocimiento</i>	<i>Helicópteros</i>	<i>Total</i>	<i>Violación de aguas territoriales, disparo de ráfagas de ametralladora y lanzamiento de bengalas y proyectiles de iluminación sobre aguas territoriales</i>	<i>Incursores aéreas, bombardeo de artillería, bombardeo de posiciones militares y centros importantes, ataques y matanza de civiles</i>	<i>Disparos, lanzamiento de proyectiles de iluminación, lanzamiento de proyectiles de artillería, infiltraciones y cruce de fronteras internacionales</i>	<i>Amenazas y exhibición de armas, destrucción de terrenos, colocación de alambradas de púa y construcción de instalaciones en territorio libanés</i>	<i>Total</i>	<i>Total general</i>	<i>Total el mes anterior</i>		
15	26	1	42	1	–	18	–	18	61	99		